

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 908
Sitzung vom 07/11/2025 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Einführung von beruflichen Qualifikationen
und Aufnahme in das „ Landesverzeichnis
der Abschlusstitel der Berufsbildung und
der beruflichen Qualifikationen“.

Oggetto:

Introduzione di qualificazioni professionali e
inserimento nel “Repertorio provinciale dei
titoli di formazione professionale e delle
qualificazioni professionali”.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

LDB - DPFP

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Artikel 6/bis des Landesgesetzes vom 12. November 1992, Nr. 40, „Ordnung der Berufsbildung“, regelt die Validierung und Zertifizierung der Kompetenzen, welche Personen im Laufe ihres Lebens in einem formalen, nichtformalen oder informellen Kontext erworben haben.

Gemäß Absatz 3 von Artikel 6/bis des Landesgesetzes Nr. 40/1992 können Kompetenzen als strukturierte Gesamtheiten von Kenntnissen und Fertigkeiten validiert und zertifiziert werden. Als Bezugsrahmen gelten die im Landesverzeichnis aufgenommenen beruflichen Qualifikationen, das gemäß Absatz 7 desselben Artikels vom Land eingeführt wurde. Das Land hat auch die Kriterien, Fristen und weitere Einzelheiten zur Errichtung, Implementierung und Aktualisierung des Verzeichnisses festgelegt.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 770 vom 25.10.2022, aktualisiert das „Landesverzeichnis der Abschlusstitel der Berufsbildung und der beruflichen Qualifikationen“ sowie die Kriterien für die Validierung und Zertifizierung von Kompetenzen.

Die Empfehlung des Rates der Europäischen Union Nr. 2012/C398/01 vom 20. Dezember 2012 befasst sich mit der Validierung von nicht formalen und informellen Lernprozessen. Die Empfehlung des Rates der Europäischen Union Nr. 2017/C189/03 vom 22. Mai 2017 legt hingegen den Europäischen Qualifikations-rahmen für lebenslanges Lernen fest.

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 16. Jänner 2013, Nr. 13, regelt unter anderem die Rahmenbedingungen für ein nationales System zu Validierung und Zertifizierung von Kompetenzen.

Anlage 2 des Interministerialdekrets vom 30. Juni 2015 legt in die technischen Spezifikationen fest, die eingehalten werden müssen, um die Beschreibung und Aufnahme von Berufsprofilen und/oder beruflichen Qualifikationen in die regionalen Verzeichnisse zu gewährleisten, die für die Anbindung an den nationalen Referenzrahmen für regionale Qualifikationen („Atlante del lavoro e delle qualificazioni“) geeignet sind. Anlage 3 enthält hingegen die konstruktiven und beschreibenden Kriterien der beruflichen Qualifikationen, die für die Korrelation und Standardisierung der Qualifikationen einzuhalten sind.

L'articolo 6/bis della legge provinciale 12 novembre 1992, n. 40, „Ordinamento della formazione professionale“, disciplina la validazione e la certificazione delle competenze acquisite dalla persona lungo tutto l'arco della vita in contesti di apprendimento formali, non formali e informali.

Ai sensi del comma 3 dell'articolo 6/bis della legge provinciale n. 40/1992, le competenze possono essere validate e certificate come insiemi strutturati di conoscenze e abilità. Il quadro di riferimento è costituito dalle qualificazioni professionali inserite nel Repertorio provinciale, istituito dalla Provincia ai sensi del comma 7 dello stesso articolo. La Provincia ha inoltre stabilito i criteri, i termini e le altre modalità per la costituzione, l'attuazione e l'aggiornamento del repertorio.

La delibera della Giunta Provinciale del 25.10.2022 n. 770 aggiorna il “Repertorio provinciale dei titoli di formazione professionale e delle qualificazioni professionali” nonché i criteri per la validazione e la certificazione delle competenze.

La raccomandazione del Consiglio dell'Unione europea n. 2012/C398/01 del 20 dicembre 2012 riguarda la convalida dei processi di apprendimento non formali e informali. La raccomandazione del Consiglio dell'Unione europea n. 2017/C189/03 del 22 maggio 2017 definisce invece il quadro europeo delle qualifiche per l'apprendimento permanente.

Il Decreto Legislativo 16 gennaio 2013, n. 13, definisce tra l'altro le norme generali del sistema nazionale di validazione e certificazione delle competenze.

L'allegato 2 del decreto Interministeriale del 30 giugno 2015 stabilisce le specifiche tecniche che devono essere rispettate per garantire la descrizione e l'inserimento dei profili professionali e/o delle qualificazioni professionali nei repertori regionali idonei al collegamento con il quadro nazionale di riferimento per le qualificazioni regionali (“Atlante del lavoro e delle qualificazioni”). L'allegato 3 contiene invece i criteri costruttivi e descrittivi delle qualificazioni professionali che devono essere rispettati per la correlazione e standardizzazione delle qualificazioni.

Das Dekret des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik vom 5. Januar 2021 (Bestimmungen zur Übernahme der Leitlinien für die Interoperabilität der öffentlichen Einrichtungen, die Träger des nationalen Systems zur Zertifizierung von Kompetenzen sind) legt die gemeinsamen operativen Bezugspunkte für die Mindeststandards der Dienstleistung sowie die grundlegenden Leistungsniveaus des Nationalen Systems zur Zertifizierung von Kompetenzen fest.

Das am 15. Juni 2023 vom Minister für Arbeit und Sozialpolitik im Einvernehmen mit den Ministern für Bildung und Leistung sowie für Universität und Forschung verabschiedete Dekret legt den italienischen Referenzierungsbericht zu den Qualifikationen im Europäischen Qualifikationsrahmen EQF fest (Fortführung und Anpassung 2022). Dieser Bericht legt gemeinsame Kriterien für die Transparenz und Verständlichkeit von Qualifikationen fest, um deren Vergleichbarkeit und Verwertbarkeit zu erleichtern und gleichzeitig die Identität der einzelnen Verordnungen zu wahren und aufzuwerten, die sich hinsichtlich ihrer Ziele, Zielgruppen, Merkmale des Angebots und des Bildungs-, Kultur- und Berufsprofils der Bildungswege unterscheiden.

Die gemäß Anlage A vorgeschlagenen sieben beruflichen Qualifikationen „1) Holzverarbeitung: Tradition und Moderne 2) Flechten: Tradition und Moderne 3) Weben: Tradition und Moderne 4) Filzen: Tradition und Moderne 5) Klöppeln: Tradition und Moderne 6) Stricken: Tradition und Moderne und 7) Permakultur“ wurden von der Landesdirektion deutschsprachige Berufsbildung ausgearbeitet und berücksichtigen die obgenannten Verfahren und Kriterien.

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Die Einführung der gemäß Anlage A, integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, sieben beruflichen Qualifikationen:

- 1) Holzverarbeitung: Tradition und Moderne
- 2) Flechten: Tradition und Moderne
- 3) Weben: Tradition und Moderne
- 4) Filzen: Tradition und Moderne
- 5) Klöppeln: Tradition und Moderne
- 6) Stricken: Tradition und Moderne

Il Decreto del Ministero del lavoro e delle Politiche Sociali del 5 gennaio 2021 (Disposizioni per l'adozione delle linee guida per l'interoperatività degli enti pubblici titolari del sistema nazionale di certificazione delle competenze) definisce i riferimenti operativi comuni per gli standard minimi di servizio e i livelli essenziali delle prestazioni del Sistema nazionale di certificazione delle competenze.

Il Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali, di concerto con il Ministro dell'Istruzione e del Merito e con il Ministro dell'Università e della ricerca del 15 giugno 2023 adotta il Rapporto italiano di referenziazione delle qualificazioni al quadro europeo EQF (Aggiornamento e Manutenzione 2022), che definisce criteri comuni di trasparenza e leggibilità delle qualificazioni per agevolarne i processi di comparabilità e spendibilità e al contempo salvaguarda e valorizza le identità dei singoli ordinamenti, che si differenziano per finalità, target, caratteristiche dell'offerta e profilo educativo, culturale e professionale dei percorsi.

Le sette qualificazioni professionali proposte nell'allegato A “1) Lavorazione del legno: tradizione e modernità 2) Lavorazione dei materiali di intreccio: tradizione e modernità 3) Lavorazione tessile: tradizione e modernità 4) Lavorazione del feltro: tradizione e modernità 5) Lavorazione a merletto: trazione e modernità 6) Lavorazione di maglieria: tradizione e modernità 7) Permacultura” sono state elaborate dalla Direzione provinciale Formazione professionale in lingua tedesca e tengono conto delle procedure e dei criteri sopra menzionati.

La Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

L'introduzione delle sette qualificazioni professionali di cui all'allegato A, parte integrante della presente delibera:

- 1) Lavorazione del legno: tradizione e modernità
- 2) Lavorazione dei materiali di intreccio: tradizione e modernità
- 3) Lavorazione tessile: tradizione e modernità
- 4) Lavorazione del feltro: tradizione e modernità

7) Permakultur und deren Aufnahme in das „Landesverzeichnis der Abschlusstitel der Berufsbildung und der beruflichen Qualifikationen“ im Abschnitt der „beruflichen Qualifikationen“ gemäß Art. 2, Absatz 1, Buchstabe c) der Anlage 1 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 770 vom 25. Oktober 2022.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2, in geltender Fassung im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

5) Lavorazione a merletto: tradizione e modernità

6) Lavorazione di maglieria: tradizione e modernità

7) Permacultura

e la loro integrazione nel “Repertorio provinciale dei titoli di formazione professionale e delle qualificazioni professionali” nella sezione “qualificazioni professionali” ai sensi dell'art. 2, comma 1, lettera c) dell'allegato 1 della delibera della Giunta provinciale n. 770 del 25 ottobre 2022.

La presente delibera sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche in quanto atto destinato alla generalità dei cittadini.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Bezeichnung der Beruflichen Qualifikation	Filzen: Tradition und Moderne
Beschreibung der Beruflichen Qualifikation	Die traditionelle und moderne Filzverarbeitung umfasst eine Reihe handwerklicher Fähigkeiten und Tätigkeiten, die auf die Herstellung von Filzprodukten abzielen. Filz ist ein Textilmaterial, das durch das Verfilzen von Fasern mittels der kombinierten Wirkung von Hitze, Feuchtigkeit und Druck entsteht. Diese Verarbeitung erfordert Kreativität, Geschick und umfassende Kenntnisse der Fasereigenschaften. Zu den wichtigsten Merkmalen der Qualifikation gehören das Wissen um die Auswahl geeigneter Fasern je nach gewünschtem Ergebnis (Feinheit, Weichheit, Festigkeit), die Entwicklung eines künstlerischen Gespürs und eines Sinns für Design, bestehende Vorlagen anzupassen oder eigenständige Lösungen zu gestalten und somit Kundenwünsche zu erfüllen, sowie die Beherrschung von Filztechniken. Die Qualifikation verbindet traditionelle und moderne Verarbeitung mit regionalem Handwerk und Kunst sowie der Nutzung von Rohstoffen aus dem alpinen Raum.
NQR/EQR- Niveau der Beruflichen Qualifikation	3
Referenzierung CP/ISTAT	6.5.3.3.1 Mustermacher von Bekleidung 6.5.3.3.2 Zuschneider von Bekleidung 6.5.3.3.3 Fertiger von Bekleidung
Referenzierung ATECO/ISTAT	13.99.90 Herstellung von Filz und anderen Textilien 14.13.10 Serienherstellung von Oberbekleidung
Berufs- und Wirtschaftsbereich der Beruflichen Qualifikation verknüpft mit dem „Atlas der Arbeit und der Qualifikationen“	Textil-, Bekleidungs- und Schuhbranche sowie Modesystem
Tätigkeitsbereiche/berufliche Tätigkeiten	Kompetenzen
ADA.05.02.04 Entwickeln der Größen von Bekleidungs- und Heimtextilien - Erfassen der Basisgrößendaten für Bekleidungs- und Heimtextilien - Entwickeln der Größenstufen (Gradierung) für Bekleidungs- und Heimtextilien, entweder manuell	Entwickeln und Definieren einer detaillierten Beschreibung von handwerklichen Produkten, um die lokalen alpinen Traditionen wiederzubeleben und aufrechtzuerhalten.

auf Papier oder mithilfe computergestützter Systeme • Anfertigen der Schnittmuster in verschiedenen Größen für Bekleidungs- und Heimtextilien, auf Karton oder mittels digitaler Systeme • Ausschneiden der Schablonen für Bekleidungs- und Heimtextilien aus Karton, manuell oder computergestützt • Modellkodierung (Modellnummer/-zeichen) der Bekleidungs- und Heimtextilien nach Größe	
ADA.05.02.04 Serienmäßige Produktion von Borten, Filzartikeln und ähnlichen Produkten • Auswählen der Grundkomponenten der Borten/Garne (z. B. Hanf, Seide, Rayon, Baumwolle, Polyester, Viskose, Gold- oder Silberfaden usw.)	Auswählen, Beschaffen, Vorselektieren und erstes Verarbeiten natürlicher Rohstoffe der Region nach einem Ansatz, der auf der nachhaltigen Nutzung von Ressourcen basiert.
ADA.05.02.05 Zuschneiden von Bekleidungs- und Heimtextilien • Erstellen des Schnittlageplans für Bekleidungs- und Heimtextilien – manuell oder mithilfe von CAD/CAM-Computersystemen • Auslegen und Falten des Stoffes, Leders oder Strickmaterials – manuell oder mittels digitaler CAD/CAM-Systeme • Übertragen der Schnittmuster der Bekleidungs- und Heimtextilien auf Stoff, Leder oder Strickwaren (alternativ: Übermittlung der Koordinaten an mechanische Schneidemaschinen), jeweils basierend auf dem zuvor erstellten Schnittlageplan, manuell oder CAD/CAM-gestützt • Zuschneiden des Stoffes, Leders oder Strickmaterials entsprechend der auf dem Schnittlageplan vorgegebenen Schablonen – sowohl von Hand	Herstellen von handwerklichen Produkten alpiner Tradition, unter Anwendung geeigneter Techniken auf Basis vorgegebener Zeichnungen und Modelle sowie Überprüfen der Produktqualität.

als auch mit computergesteuerten Systemen • Manuelles oder computergestütztes Markieren und Anzeichen der einzelnen zugeschnittenen Teile zur Vorbereitung der Näharbeiten. • Nummerierung der einzelnen Komponenten aus zugeschnittenem Stoff, Leder oder Strickware für Bekleidungs- und Heimtextilien. • Zusammenstellen und Kennzeichnen der Materialpakete mit den verschiedenen zugeschnittenen Teilen zur nachfolgenden Konfektion (Nähen) von Bekleidungs- und Heimtextilien • Bereitstellen des für das Zusammennähen von Bekleidungs- und Heimtextilien notwendigen Materials (z.B. Garn, Einfassbänder, Zubehör) ADA.05.02.06 Nähen und Fertigstellen von Bekleidungs- und Heimtextilien • Einrichten der Maschine oder der automatisierten Anlage (z. B. Laden der Spulen, Einfädeln der Nadeln, Programmieren der Sticharten usw.) für die Herstellung von Bekleidungs- und Heimtextilien • Maschinelles Nähen von Bekleidungs- und Heimtextilien unter Auswahl der Sticharten anhand der Eigenschaften des jeweiligen Materials und der Art der auszuführenden Naht • Nähen zum Verschweißen und Verkleben von Stoffen, Leder, Maschengarn und Teilen der Komponenten von Bekleidungs- und Heimtextilien • Einfügen von Etiketten mit Angabe der Größen und Materialzusammensetzung bei Bekleidungs- und Heimtextilien • Ösen und Hohnieten an Kleidungsstücken	
---	--

- Befestigen des "Zwischenfutters" am Stoff, Leder oder Strickgewebe des Kleidungsstücks
- Stickerei und Verzieren des Stoffs, Leders oder Strickgewebes von Hand oder mit Nähmaschinen bzw. durch Laden der Daten auf automatisierten Anlagen
- Fertigstellen des Kleidungsstücks (z. B. Steppung, Befestigen von Knöpfen oder Druckknöpfen, Anbringen von Perlen und Pailletten usw.)
- Kontrolle und Austausch des Verbrauchmaterials in der Maschine oder der automatisierten Anlage für die Produktion von Bekleidungs- und Heimtextilien

ADA.05.05.04

Serienproduktion von Borten, Filz- und ähnlichen Produkten

- Vorbereiten der Spulen für die Verwendung am Webstuhl zur Serienproduktion von Borten, Filz- und ähnlichen Produkten
- Vorbereiten und Einstellen der Ausrüstung/Maschinen zum Weben von Borten, Filz- und ähnlichen Produkten in Serie
- Durchführen der Verarbeitung von Borten, Filz- und ähnlichen Produkten sowie Eingriffe im Falle eines Fadenbruchs (Wiederverknüpfen)
- Feststellen möglicher Mängel der fertigen Produkte der Serienproduktion von Borten, Filz- und ähnlichen Produkten
- Verpacken der fertigen Produkte (Borten, Filz- und ähnliche Produkte)

KOMPETENZ Nr. 1	
<i>Entwickeln und Definieren einer detaillierten Beschreibung von handwerklichen Produkten, um die lokalen alpinen Traditionen wiederzubeleben und aufrechtzuerhalten.</i>	
NQR/EQR-Niveau 4	
FERTIGKEITEN	KENNTNISSE
• Ursprung, Funktion und symbolische Bedeutung traditioneller Handwerksprodukte verstehen • Formen, dekorative Motive und Symbole der alpinen Kultur verstehen • Besondere Verbindungen zwischen traditionellen Elementen und modernen Bedürfnissen und Ästhetik schaffen • Werte der alpinen Tradition in eine für den heutigen Verbraucher relevante und attraktive Form übersetzen	• Elemente der alpinen Geschichte und Kultur: Ursprünge, Traditionen, Bedeutung von Filzprodukten • Elemente des Designs und der Symbolik der alpinen Kultur: Formen, Motive, Symbole, Farben in Bezug auf Filzprodukte • Designtrends und aktuelle Bedürfnisse in Bezug auf handgefertigte Filzprodukte

KOMPETENZ Nr. 2	
<i>Auswählen, Beschaffen, Vorselektieren und erstes Verarbeiten natürlicher Rohstoffe der Region nach einem Ansatz, der auf der nachhaltigen Nutzung von Ressourcen basiert.</i>	
NQR/EQR-Niveau 3	
FERTIGKEITEN	KENNTNISSE
• Die Materialwahl mit historischer, traditioneller und geografischer Bedeutung verbinden • Die physikalischen und chemischen Eigenschaften der Rohstoffe (z. B. Festigkeit, Flexibilität, Zusammensetzung, natürliche Farbe, Verarbeitbarkeit) ermitteln und bewerten, um deren Eignung für den spezifischen Verwendungszweck zu bestimmen • Techniken der ersten Verarbeitung und Umwandlung des Rohstoffs anwenden, um den Ertrag zu maximieren und Abfälle zu vermeiden	• Elemente der alpinen Geschichte und Kultur: Ursprünge, Traditionen, Bedeutung von Filzprodukten • Fasertypen: physikalische und chemische Eigenschaften der verschiedenen Textilfasern (Wolle, Leinen, Hanf, Seide), ihre Mischungen, Verarbeitbarkeit und Eignung zum Filzen • Lokale Herkunft der Rohstoffe und nachhaltige Beschaffungspraktiken, insbesondere für Wolle • Techniken zur Reinigung und Aufbereitung der Rohfasern (Karden und Kämmen)

KOMPETENZ Nr. 3	
<i>Herstellen von handwerklichen Produkten alpiner Tradition, unter Anwendung geeigneter Techniken auf Basis vorgegebener Zeichnungen und Modelle sowie Überprüfen der Produktqualität.</i>	
NQR/EQR-Niveau 3	
FERTIGKEITEN	KENNTNISSE
• Zeichnungen und Modelle lesen und verstehen • Für die Verarbeitung passende manuelle Werkzeuge und Maschinen sicher anwenden • Techniken zur Verarbeitung und Fertigstellung anwenden • Werkzeuge und Methoden anwenden, um die Qualitätsanforderungen sicherzustellen	• Elemente des Designs • Spezifische Handwerkzeuge und Ausrüstung für die verschiedenen Verarbeitungstechniken • Grundlegende Filztechniken und Veredelungstechniken • Qualitätsparameter und Messtechniken

Denominazione della qualificazione professionale	Lavorazione del feltro: tradizione e modernità
Descrizione sintetica	Le lavorazioni tradizionali e moderne del feltro comprendono un insieme di competenze e attività artigianali finalizzate alla creazione di manufatti utilizzando il feltro, un materiale tessile ottenuto dall'infeltrimento delle fibre attraverso l'azione combinata di calore, umidità e pressione. Queste lavorazioni richiedono creatività, manualità e una profonda conoscenza delle proprietà delle fibre. Saper scegliere le fibre adatte in base al risultato desiderato (finezza, morbidezza, resistenza), sviluppare sensibilità artistica e senso del design, ideare nuovi schemi, adattare disegni esistenti o proporre soluzioni originali per soddisfare le richieste del cliente, padroneggiare le tecniche di infeltrimento, rappresentano i principali elementi di qualificazione. Quest'ultima rappresenta un connubio di lavorazioni tradizionali e moderne, di artigianato territoriale, arte e valorizzazione delle materie prime presenti nell'ambiente alpino.
Livello QNQ/EQF della qualificazione professionale	3
Referenziazione CP/ISTAT	6.5.3.3.1 Modellisti di capi di abbigliamento 6.5.3.3.2 Tagliatori di capi di abbigliamento 6.5.3.3.3 Confezionatori di capi di abbigliamento
Referenziazione ATECO/ISTAT	13.99.90 Fabbricazione di feltro e articoli tessili diversi 14.13.10 Confezione in serie di abbigliamento esterno
Settore economico professionale di correlazione della qualificazione professionale all'Atlante del lavoro e delle qualificazioni	Tessile, abbigliamento, calzaturiero e sistema moda
Aree di attività /attività lavorative	COMPETENZE
ADA.05.02.04 Sviluppo delle taglie di prodotti di abbigliamento e per la casa • Individuazione dei dati della taglia base di prodotti di abbigliamento/casa • Sviluppo dei modelli (dei prodotti di abbigliamento/casa) di taglia (scalatura) inferiore e superiore su carta o attraverso sistemi informatizzati	Ideare e definire i dettagli descrittivi di manufatti artigianali, rilanciando e rivitalizzando le tradizioni alpine locali.

• Tracciatura dei modelli in taglia (dei prodotti di abbigliamento/casa) su cartoncino o attraverso sistemi informatizzati • Ritaglio delle sagome (dei prodotti di abbigliamento/casa) di cartoncino con strumentazione manuale o attraverso sistemi informatizzati • Codificazione del modello di prodotti di abbigliamento/casa per taglia	
ADA.05.05.04 Realizzazione in serie di passamanerie, feltrerie e prodotti simili • Selezione delle componenti base della passamaneria/filati	Identificare, reperire, selezionare ed effettuare la prima lavorazione delle materie prime naturali del territorio secondo un approccio improntato all'utilizzo sostenibile delle risorse ambientali.
ADA.05.02.05 Taglio di prodotti di abbigliamento e per la casa - Realizzazione del grafico di piazzamento manualmente e/o attraverso sistemi informatizzati CAD/CAM - Stesura e faldatura del tessuto, pellame/telo maglia manualmente e/o attraverso sistemi informatizzati CAD/CAM - Tracciatura dei modelli dei prodotti di abbigliamento/casa sul tessuto/pellame/telo maglia (o invio delle coordinate con i sistemi di taglio meccanico manualmente e/o attraverso sistemi informatizzati CAD/CAM) sulla base del grafico di piazzamento - Taglio del tessuto/pellame/telo maglia seguendo le sagome del capo segnate dal grafico di piazzamento manualmente e/o attraverso sistemi informatizzati CAD/CAM - Marcatura e taccatura manuale e/o attraverso sistemi informatizzati dei singoli pezzi tagliati per la cucitura dei prodotti di abbigliamento/casa	Realizzare manufatti artigianali della tradizione alpina, applicando le tecniche appropriate sulla base di disegni preparatori e/o modelli predefiniti e verificando la qualità del prodotto.

- Numerazione dei singoli componenti dei tessuti/pellame/telo maglia tagliati dei prodotti di abbigliamento/casa
- Predisposizione e marcatura dei pacchi dei tessuti/pellame/telo maglia con i diversi componenti per la cucitura di prodotti di abbigliamento e per la casa
- Predisposizione del materiale occorrente la giuntura dei prodotti di abbigliamento e per la casa

ADA.05.02.06

Cucitura e rifinitura dei prodotti di abbigliamento e per la casa

- Attrezzaggio della macchina o dell'impianto automatizzato per il confezionamento di prodotti di abbigliamento/casa
- Cucitura a macchina dei prodotti di abbigliamento/casa selezionando le tipologie dei punti sulla base delle caratteristiche del tessuto/pellame/telo maglia e della tipologia di cucitura da realizzare
- Giuntura per saldatura e incollaggio di tessuti/pellame/telo maglia e parti di componenti dei prodotti di abbigliamento/casa
- Inserimento etichette taglia e composizione del materiale di prodotti di abbigliamento/casa
- Occhiellatura e oratura dei capi
- Fissaggio del materiale "interfodera" al tessuto/pellame/telo maglia del capo.
- Ricamo e ornamento del tessuto/pelle/telo maglia a mano, o con macchine da cucire o caricando i dati sugli impianti automatizzati
- Rifinitura del capo
- Controllo e rimpiazzamento del consumo dei materiali della macchina o dell'impianto automatizzato per la produzione

dei prodotti di abbigliamento/casa ADA.05.05.04 Realizzazione in serie di passamanerie, feltrerie e prodotti simili • Preparazione delle spole da utilizzare sul telaio per la produzione in serie di passamanerie, feltrerie e prodotti simili • Approntamento e impostazione delle attrezzature/macchine per la tessitura in serie di passamanerie, feltrerie e prodotti simili • Esecuzione della lavorazione di passamanerie, feltrerie e prodotti simili e svolgimento di interventi in caso di rottura del filo (riannodatura) • Individuazione di eventuali difetti dei prodotti finiti della produzione in serie di passamanerie, feltrerie e prodotti simili • Impacchettamento, inscatolamento dei prodotti finiti (passamanerie, feltrerie e prodotti simili)	
---	--

COMPETENZA N. 1	
<i>Ideare e definire i dettagli descrittivi di manufatti artigianali, rilanciando e rivitalizzando le tradizioni alpine locali.</i>	
Livello QNQ/EQF 4	
ABILITA'	CONOSCENZE
• Comprendere l'origine, la funzione e il significato simbolico dei manufatti tradizionali • Comprendere le forme, i motivi decorativi e i simboli della cultura alpina • Creare connessioni inusuali tra elementi della tradizione, bisogni ed estetiche contemporanee • Tradurre i valori della tradizione alpina in forme rilevanti e attraenti per il consumatore d'oggi	• Elementi di storia e cultura alpina: origini, tradizioni, significato dei manufatti in feltro • Elementi del design e del simbolismo della cultura alpina: forme, motivi, simboli, colori relativi ai manufatti in feltro • Tendenze del design e bisogni contemporanei in riferimento ai manufatti artigianali in feltro

COMPETENZA N. 2	
<i>Identificare, reperire, selezionare ed effettuare la prima lavorazione delle materie prime naturali del territorio secondo un approccio improntato all'utilizzo sostenibile delle risorse ambientali.</i>	
Livello QNQ/EQF 3	
ABILITA'	CONOSCENZE
• Associare la scelta materica ai significati storico, di tradizione e geografico • Identificare e valutare le caratteristiche fisiche e chimiche delle materie prime (es. resistenza, flessibilità, composizione, colore naturale, lavorabilità) per determinarne l'idoneità all'uso specifico • Applicare tecniche di prima lavorazione e trasformazione della materia prima massimizzandone la resa e minimizzandone gli scarti	• Elementi di storia e cultura alpina: origini, tradizioni, significato dei manufatti in feltro • Tipologie di fibre: proprietà fisiche e chimiche dei diversi tipi di fibre tessili (lana, lino, canapa, seta), loro miscele, lavorabilità e idoneità all'infeltrimento. • Origine delle materie prime e pratiche di approvvigionamento sostenibile, specialmente per la lana di provenienza locale. • Tecniche di pulizia e preparazione delle fibre grezze (cardatura e pettinatura)

COMPETENZA N. 3	
<i>Realizzare manufatti artigianali della tradizione alpina, applicando le tecniche appropriate sulla base di disegni preparatori e/o modelli predefiniti e verificando la qualità del prodotto.</i>	
Livello QNQ/EQF 3	
ABILITA'	CONOSCENZE
• Leggere e comprendere disegni e modelli • Utilizzare strumenti manuali e macchinari specifici in sicurezza per le lavorazioni • Applicare tecniche di lavorazione e finitura • Utilizzare strumenti e approcci di verifica delle conformità del manufatto rispetto ai requisiti di qualità	• Elementi del disegno • Strumenti manuali specifici e attrezzature per le diverse tecniche di lavorazione • Tecniche fondamentali di infeltrimento e di finitura • Parametri di qualità e tecniche di misurazione

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Stellv. Bildungsdirektor / Direttore per Istruzione e	TSCHIGG STEPHAN	04/11/2025 12:00:26
Der Landesdirektor / Il Direttore provinciale	PRIETH PETER	04/11/2025 08:41:25
Der Landesdirektor / Il Direttore provinciale	PRIETH PETER	04/11/2025 14:09:05

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	05/11/2025 12:42:28 TACCHINARDI MARTA	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

07/11/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

07/11/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 56 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 56 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/11/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma